

**О ратификации Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года**

Закон Республики Казахстан от 12 октября 2022 года № 146-VII ЗРК.

      Ратифицировать Протокол к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года, совершенный в Тегеране 14 марта 2022 года.

|  |  |
| --- | --- |
| *Президент Республики Казахстан* | *К. ТОКАЕВ* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Неофициальный перевод |

**ПРОТОКОЛ**  
**к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года**

      Евразийский экономический союз (в дальнейшем именуемый "ЕАЭС") и Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Российская Федерация (в дальнейшем именуемые "государства-члены ЕАЭС"), с одной стороны, и Исламская Республика Иран (в дальнейшем именуемая "И.Р. Иран"), с другой стороны:

**ЖЕЛАЯ** продлить срок действия Временного соглашения, ведущего к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, заключенного в Астане 17 мая 2018 года, что соответствует 27 Ордибехешта 1397 года по иранскому календарю (в дальнейшем именуемое "Временное соглашение");

**ПОДТВЕРЖДАЯ** их совместное решение создать зону свободной торговли между ними и что продление срока действия Временного соглашения не окажет влияния на проводимые переговоры по соответствующему соглашению;

**РУКОВОДСТВУЯСЬ** пунктом 4 Статьи 1.3 Временного соглашения;

**СОГЛАСИЛИСЬ** о нижеследующем:

**Статья 1**

      1. В соответствии с главой 9 Временного соглашения срок действия Временного соглашения продлевается до 27 октября 2025 года, что соответствует 5 Абана 1404 года по иранскому календарю, или до вступления в силу соглашения о свободной торговле, указанного в пункте 2 Статьи 1.3 Временного соглашения, в зависимости от того, что наступит раньше.

      2. Соглашение о свободной торговле, указанное в пункте 2 Статьи 1.3 Временного соглашения, должно быть заключено не позднее, чем через 6 лет с даты вступления в силу Временного соглашения.

**Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу через 10 дней с даты получения последнего письменного уведомления о том, что государства-члены ЕАЭС и И.Р. Иран завершили свои соответствующие внутренние юридические процедуры, предусмотренные национальным законодательством, в том числе принятие решения о выражении согласия ЕАЭС на обязательность для него международного договора между ЕАЭС и третьей стороной в соответствии со Статьей 7 Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года. Обмен соответствующими уведомлениями должен быть проведен между Евразийской экономической комиссией и И.Р. Иран.

**Совершено в Тегеране 14 марта 2022 года, что соответствует 23 Эсфанда 1400 года по иранскому календарю, в двух подлинных экземплярах на английском языке, причем оба из них имеют одинаковую силу.**

|  |  |
| --- | --- |
| **За Республику Армения** | **За Исламскую Республику Иран** |
| За Республику Беларусь |  |
| За Республику Казахстан |  |
| За Кыргызскую Республику |  |
| За Российскую Федерацию |  |
| За Евразийский экономический союз |  |

      Настоящим удостоверяю, что данный текст является полной и аутентичной копией Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 г., подписанного 14 марта 2022 г. в г. Тегеране:

      за Республику Армения - Вице-премьер-министром Республики Армения М.Г. Григоряном;

      за Республику Беларусь - Заместителем Премьер-министра Республики Беларусь И.В. Петришенко;

      за Республику Казахстан - Заместителем Премьер-Министра - министром торговли и интеграции Республики Казахстан Б.Т. Султановым;

      за Кыргызскую Республику - Первым заместителем Председателя Кабинета Министров Кыргызской Республики А.О. Кожошевым;

      за Российскую Федерацию - Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации - A.Л. Оверчуком;

      за Евразийский экономический союз - Председателем Коллегии Евразийской экономической комиссии М.В. Мясниковичем;

      за Исламскую Республику Иран - Министром промышленности, шахт и торговли Исламской Республики Иран Р. Фатеми-Амином.

      Подлинный экземпляр хранится в Евразийской экономической комиссии.

|  |  |
| --- | --- |
| *Директор*  *Правового департамента*  *Евразийской экономической комиссии* | *В.И. Тараскин* |

      Настоящим заверяю, что текст Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года на русском языке соответствует аутентичному тексту на английском языке.

|  |  |
| --- | --- |
| *Заместитель Премьер-Министра*  *Министр торговли и интеграции*  *Республики Казахстан* | *Б. Султанов* |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан